

紐約時報報導

美加強轟炸北越 使中共感到不安

北平可能在不日下參加越戰

【紐約十五日路透電】紐約時報今日報導，美國政府最近加強對北越的轟炸，使中共感到不安。據悉，美國政府已決定，將在北越境內，增加轟炸次數，並擴大轟炸範圍。此舉旨在打擊北越之軍事力量，並切斷其後援線。中共方面對此表示關注，並認為美國之舉動，將使北平在不日下參加越戰。

美國姑息主義者 受其黨分子操縱

將示威反對越戰 支持政府政策者亦將舉行「示威」

【紐約十五日路透電】美國政府最近加強對北越的轟炸，引起美國國內之反對。據悉，美國國內之姑息主義者，正受其黨分子之操縱，將舉行示威，反對越戰。此外，支持政府政策者亦將舉行「示威」，以表達其對政府之支持。

英與北平建交 從未信任中共

【倫敦十五日路透電】英國政府最近與北平建交，引起美國國內之反對。據悉，英國政府從未信任中共，並認為中共之舉動，將使北平在不日下參加越戰。

蔣經國告知立法院 中美決加強合作

【台北十五日路透電】蔣經國最近告知立法院，中美決加強合作。據悉，蔣經國在立法院發表講話，強調中美兩國之合作，將使北平在不日下參加越戰。

社論 毛共會向泰國放火嗎？

【本報社論】毛共會向泰國放火嗎？這是一個值得探討的問題。據悉，毛共會最近向泰國放火，引起泰國政府之不滿。泰國政府認為，毛共會之舉動，將使泰國在不日下參加越戰。

東約軍事顧問會議結束 呼籲各國努力 遏阻共黨顛覆

【華盛頓十五日路透電】東約軍事顧問會議最近結束，呼籲各國努力，遏阻共黨顛覆。據悉，會議中各國代表，一致認為，共黨之顛覆，將使世界在不日下參加越戰。

英保守黨發表聲明 決調整防衛政策 謀加入共同市場

【倫敦十五日路透電】英國保守黨最近發表聲明，決調整防衛政策，謀加入共同市場。據悉，保守黨認為，加入共同市場，將使英國在不日下參加越戰。

孫奇奇指中共好戰 與教宗呼籲相反

【紐約十五日路透電】孫奇奇最近指中共好戰，與教宗呼籲相反。據悉，孫奇奇認為，中共之舉動，將使北平在不日下參加越戰。

中共取消軍銜後 軍隊情緒低落

【北京十五日路透電】中共取消軍銜後，軍隊情緒低落。據悉，軍隊中許多官兵，對取消軍銜之舉動，表示不滿。此舉將使軍隊在不日下參加越戰。

對英美炸大陸計劃 英極慎重不作評論

【倫敦十五日路透電】對英美炸大陸計劃，英極慎重，不作評論。據悉，英國政府對此計劃，表示極其慎重，並不作任何評論。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。



「靜靜的頓河」作者 俄作家蘇羅哥夫

獲諾貝爾文學獎

俄作家蘇羅哥夫最近獲諾貝爾文學獎。據悉，蘇羅哥夫之作品，深受讀者喜愛，並獲得國際社會之高度評價。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

工務局通告

一九五五年十月十六日（九九年再訂版）

建築條例（一九五五年）（一九五九年再訂版）

茲將本局所屬之建築條例，業經呈請政府核准，現已正式公佈施行。凡在本局管轄範圍內之建築物，均應遵守本條例之規定。如有違反者，本局將依法處罰。特此通告。

香港工務局公告

茲將本局所屬之建築條例，業經呈請政府核准，現已正式公佈施行。凡在本局管轄範圍內之建築物，均應遵守本條例之規定。如有違反者，本局將依法處罰。特此公告。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

香港工務局公告

茲將本局所屬之建築條例，業經呈請政府核准，現已正式公佈施行。凡在本局管轄範圍內之建築物，均應遵守本條例之規定。如有違反者，本局將依法處罰。特此公告。

香港工務局公告

茲將本局所屬之建築條例，業經呈請政府核准，現已正式公佈施行。凡在本局管轄範圍內之建築物，均應遵守本條例之規定。如有違反者，本局將依法處罰。特此公告。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

更換姓名啟事

啟事：本人因故，現將姓名更換為「XXX」，特此啟事。

遺失啟事

啟事：本人不慎遺失「XXX」，特此啟事。

水務局正式宣佈 水費如有多收 撥入將來帳單

【本報訊】水務局正式宣佈，凡屬本局供水範圍之用戶，如發現水費有誤，或多收水費，應即向本局提出異議，以便核實。如經核實屬實，多收之水費，將撥入將來帳單，以抵將來應繳之水費。此項辦法，係根據本局供水條例之規定，旨在保障用戶之權益，並確保水務局之正常運作。

美退伍軍人會長過港 赴越南前綫訪問

【本報訊】美國退伍軍人協會會長，將於近日訪問香港，並赴越南前綫訪問。會長此行，旨在向美國人民報告越南戰況，並呼籲政府增加對越南之援助。會長在港期間，將與有關方面商討，以加強美越兩國之合作。

緬水淋傷薄倖郎 理髮室女接待員 送入保良局感化

【本報訊】一名緬甸男子，因淋傷及理髮室女接待員，被送入保良局感化院。該男子在感化院期間，將接受感化教育，並學習技能，以期能重新做人。

無罪獲判 省釋

【本報訊】一名被告，因無罪獲判，並獲省釋。該被告在法庭上辯稱，其行為屬合法，不應受罰。法官經審理後，認為被告之辯詞成立，遂判其無罪，並獲省釋。

廣華醫院出價徵求 已有卅人賣血

【本報訊】廣華醫院為籌集資金，出價徵求賣血者。已有三十多人響應，前往醫院賣血。醫院方面表示，將對賣血者進行嚴格篩選，以確保血液之安全。

紅十字會認爲將影響義務捐血 決控告警員毆打

【本報訊】紅十字會認爲，警方之行為將影響義務捐血，遂決定控告警員。警方則辯稱，其行為屬執法，並無不當。雙方在法庭上展開激烈辯論。

校建會坊地蘇油 萬卅款籌

【本報訊】蘇油坊地建校會，現正籌款興建校舍。該會已籌得款項三萬餘元，並計劃再籌款三萬餘元，以完成校舍之興建。

牛池灣區進行興建 樓高十一層消防局

【本報訊】牛池灣區政府，現正興建一座樓高十一層之消防局。該消防局建成後，將大大加強該區之消防力量，以保障市民之安全。

副按察司赫健士在獅子會演講 闡釋「公平裁判」

【本報訊】副按察司赫健士，日前在獅子會演講，闡釋「公平裁判」之含義。赫健士指出，公平裁判是法治之基石，每個人都應遵守法律，並享有公平之權利。

泥籍經紀被控 提堂後定期偵訊不准保釋

【本報訊】一名泥籍經紀，因被控提堂後定期偵訊不准保釋。該經紀辯稱，其行為屬合法，不應受罰。法庭將於近日開庭審理此案。

慶祝銀禧紀念 舉行食品展覽

【本報訊】為慶祝銀禧紀念，某機構將舉行食品展覽。展覽將展出各種名產及食品，歡迎市民前往參觀選購。

樓高十一層消防局 有宿舍連浴室等設備

【本報訊】牛池灣區政府，現正興建一座樓高十一層之消防局。該消防局建成後，將大大加強該區之消防力量，並設有宿舍及浴室等設備，以方便消防員之生活。

小批空運抵港 渣打銀行兌換

【本報訊】一批空運抵港之貨物，現正由渣打銀行兌換。該批貨物係由海外運抵，現正由渣打銀行負責兌換，以方便市民之使用。

柴灣廠房出租 廠觀·租平

【本報訊】柴灣廠房出租，廠觀·租平。該廠房位於柴灣，環境優美，交通便利，租金低廉，歡迎有意者洽談。

勞工多·管理易 速從購訂·字樓座分

【本報訊】勞工多·管理易，速從購訂·字樓座分。該字樓座分位於市中心，交通便利，設施齊全，歡迎洽購。

港九十間危樓 法庭下令封閉

【本報訊】港九十間危樓，法庭下令封閉。該等危樓因年久失修，存在嚴重安全隱患，法庭遂下令封閉，以保障市民之安全。

雲華大廈 速從購訂·字樓座分

【本報訊】雲華大廈，速從購訂·字樓座分。該大廈位於市中心，交通便利，設施齊全，歡迎洽購。

益興建築有限公司 經香港房屋貸款有限公司批准爲合格樓宇

【本報訊】益興建築有限公司，經香港房屋貸款有限公司批准爲合格樓宇。該公司之建築項目，均符合相關標準，可獲貸款支持。

日本工業技術團 訪問九龍總商會

【本報訊】日本工業技術團，日前訪問九龍總商會。該團此行旨在考察香港之工業技術，並尋求與香港之合作機會。

法院判決 判決人犯


【本報訊】法院判決，判決人犯。該名被告因犯有重罪，被法院判處終身監禁。

治售電話 治售電話

【本報訊】治售電話，治售電話。該電話號碼，現正由有關機構治售，歡迎洽購。

免費大贈送!

數量有限，欲購從速



凡購凡士林髮乳中號一樽，均免費贈送名貴套梳一把。

請注意：每樽有金封條的凡士林髮乳，均有套梳贈送。

請即購買 **凡士林** 髮乳

數量有限，勿失良機

凡士林髮乳——是富有滋潤性的美髮品，使頭髮避免乾燥清潔易理不生頭皮。

雲華大廈

速從購訂·字樓座分

益興建築有限公司

經香港房屋貸款有限公司批准爲合格樓宇

(一)貸款購樓：月息七厘半。

(二)年期付款：分五年、七年、十年、十二年。

本公司爲實現住者有其屋起見，特簡化購樓手續，可作付租式置業。申請貸款表格，全部免費派發，歡迎踴躍索取。

公司地址：洛克道四二九號

治售電話：地盤：七〇八五九七。

港九十間危樓

法庭下令封閉

【本報訊】港九十間危樓，法庭下令封閉。該等危樓因年久失修，存在嚴重安全隱患，法庭遂下令封閉，以保障市民之安全。

日本工業技術團

訪問九龍總商會

【本報訊】日本工業技術團，日前訪問九龍總商會。該團此行旨在考察香港之工業技術，並尋求與香港之合作機會。

法院判決

判決人犯

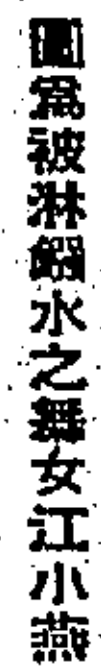
【本報訊】法院判決，判決人犯。該名被告因犯有重罪，被法院判處終身監禁。

治售電話

治售電話

【本報訊】治售電話，治售電話。該電話號碼，現正由有關機構治售，歡迎洽購。

同行外籍騎師亦遭殃及



返家，全昨晨一時許，他打電話回家說，因有一名

[illegible]

昨訪問廠商會

彌敦道四個路口

小讀者投函請改善三

讀者

我是貴報長期讀者，貴報對於香港市政，如交通、衛生、及教育之建議，是使當局有所注意的，讀者是居住九龍的居民，對於有目共睹的市區交通擁擠情形，尤其是彌敦道四個十字

我初生在香港，如蒙先生教養長大，則讀者，實輿對於香港市政，如交通、衛生、及教育之建設，是使當局有所注意的讀者，讀者有九龍的居民，是猶如四個狹窄的市區交通擁擠情形，尤其是彌敦道與干諾道中口，阻滯之車輛，水洩不通，行人與車輛時擁在一團，有一點風如下：

現在在九龍方面，居住的人口，約有二三十萬，彌敦道為南北交通之要道，每天來往車輛之多，有如過江之鯽，因此彌敦道之頻車禍之發，亦如連江之楓，是必須經過彌敦道，而前往來往之車輛，是必須經過彌敦道。

而能到達其目的地。故在彌敦道四個重要的十字路口，被擁擠，如再過了時日，在香港之汽車，只有增加之，為要疏通南北交通，而使東西行車免受阻滯，行車率迅速，應在彌敦道四個重要十字路口，建設天橋或車路道，以利東西南北各車輛之來往，而免交通阻塞危險。該四個十字路口，即東眼街、太子道、亞哲老佐敦道。

編輯先生：
 素仰貴報討論公正，大公無私。本人很想說出幾件
 內幕。

(一)現在本港的學校間競相增加學費。這是一件令人痛心的事。一般人都不是好的，尤其是對窮苦人家來說，窮困的學生入學都困難，突然又增加了負擔，便會造成很多兒童失學。這是兒童的不幸還是社會的不幸呢？希望當局多多籌款才好。

(二)有很多兒童在年紀小小，也會吸煙？他們在戲院、街頭，有的是十四、十五歲的，往往都吸煙，

的在九、十歲間也有吸煙，這是令人意想不到的事。
當局應設法消除這種事情才好。

(三)公共車輛將要加價，這是令很多人反對的，
好不應加價，來方便市民。這樣便可使我們得到最大

物「劇」——「大觀會」計劃目標：「大陸高等教育之週元」，「旅遊雜黃金」，「時代的樂園」，「中國古代藝術照片」，「海水化淡水的基

學校放映電影

印度影片欣賞
德籍及繪畫展
香港出土古物展覽
明代以寬展
影戲
香港產品陳列

圖書館開放

劇院

上午九時十五分至下午一時十五分
中午至下午六時
下午一時至下午六時
下午八時
上午九時至下午七時
上午十時至下午一時
下午二時至下午四時
下午三時至下午五時

大會堂今日節目

美華商考察團

【本報訊】舊金山中華總商會遠東商業考察團抵港後，爲促進港美物資交流，一行廿餘人分別拜會本港、上屆中華總商會會長、四海酒家董事等，宴該團人士，到有團長郭瑞麟、（三市永安公司總經理）

安人壽大厦十五樓歡
商會會董及法律顧問
並有華埠小姐

南。陝省署爲元朗分
相灣海、八鄉、屏山
用
分區督署，將
於本月廿日正
式啓用。將由
督務處長尹輔
倫、鄧聯恩、會堂鄭金球
、仇國、會堂鄭金球
、國良等凡廿人。中
安銀行、永安公司
、永安人壽水火保險
司、永安企業公司
、首鄧郭琳弼、郭琳
、郭琳珊昆仲及

表郭琳璽留念，
參與宴會賓主凡二
人。

結束

【本報訊】
本年施行標準時間，比舊時間提早兩夜，故夏令時間即於明日（星期日）凌晨三時正式結束，隨即恢復。

睡時

一點鐘

紹榮高拉力竹節鋼筋

大量供應，價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨底，訂量不足或船期阻滯之弊，用費比普通元鐵節省百

大減價

每件只售：
男裝 \$25.
女裝 \$35.

新

每件只售：
舊價
\$23.00 一 \$
\$14.50 一 \$
\$11.00 一 \$

長江製石

門市部：商業
總統酒

紹榮有限公司 鋼鐵廠

1. The first part of the document is a title page. It contains the title of the document, the author's name, and the date of the document. The title is "The History of the United States of America". The author is "John Adams". The date is "1776".

此病狀一服見效
夜夢遺精開胃反嘔
便帶膿血小便刺痛
有保証治
絕無痛苦
四藥功靈
九龍夜校每禮拜八時至九時
電話：二四四號
香港：下午二時半至七時半

101

L
... & prefer
... nes add

B

Schweppes



Bitter Lemon

—the soft drink preferred by adults
...who sometimes add spirits

足球聯賽獨幕劇 東華戰浪流

演上場山加在時五 年青龍九對組備預浪流

【本報訊】足球聯賽的開幕戰，將於今晚八時在加山球場舉行。屆時，東華隊將對陣浪流隊。這場比賽被譽為「五時加山」，因為比賽將在晚上五時開始。浪流隊由九名青年球員組成，而東華隊則是預備組的球隊。這場比賽將是兩隊在該項賽事中的首次交鋒。



向李森美學習。曾獲選十四屆足球聯賽冠軍的浪流隊，昨晚在加山球場對陣東華隊。圖為浪流隊在比賽中進行訓練。

去週聯賽五場 弱旅有進步

東警一仗出人意料

【本報訊】去週足球聯賽的五場比賽，結果各有千秋。其中，東華隊對陣浪流隊的比賽，結果出人意料。浪流隊雖然實力較弱，但在比賽中表現出色，最終以一分之差落後。這場比賽引起了球迷的廣泛關注。



在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

今日足球秩序

【本報訊】今日足球聯賽的比賽秩序如下：
下午三時：浪流隊對陣東華隊。
下午四時：東華隊對陣浪流隊。
下午五時：浪流隊對陣東華隊。
下午六時：東華隊對陣浪流隊。
下午七時：浪流隊對陣東華隊。

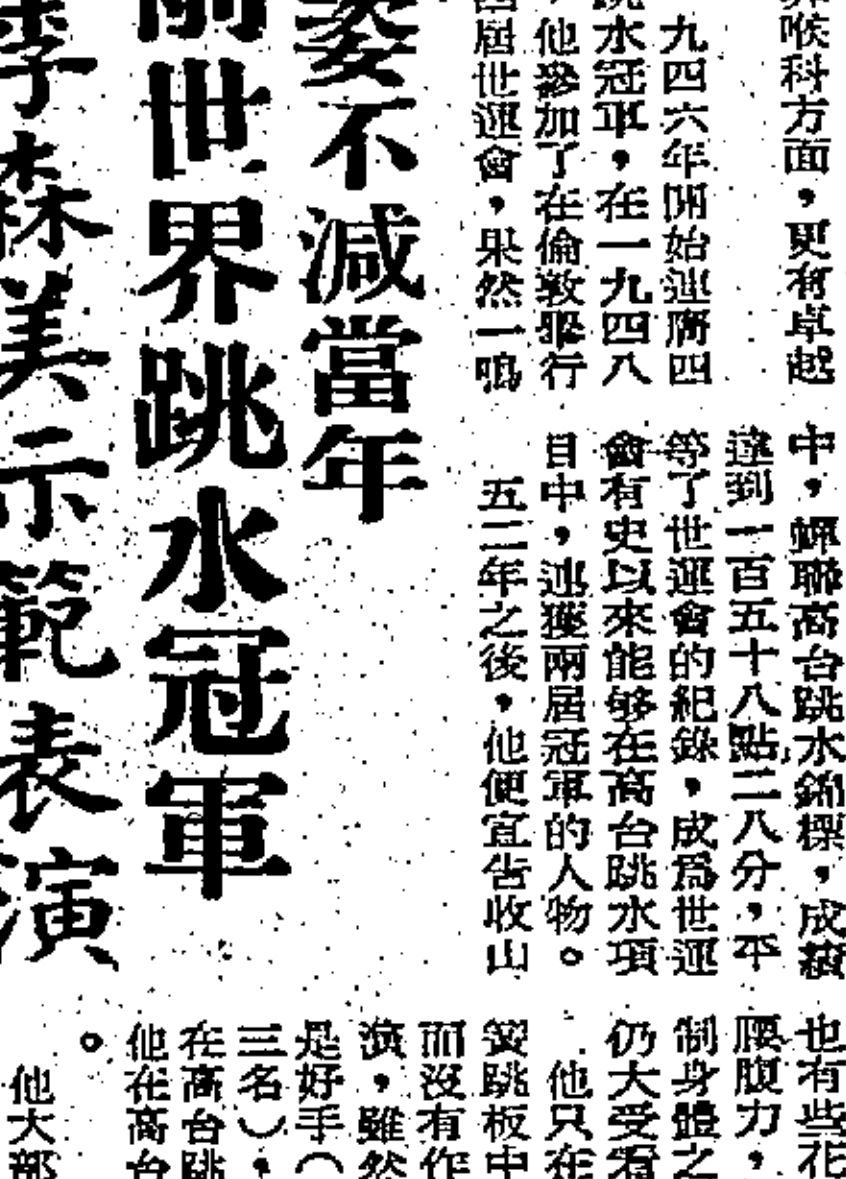


在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

英委不減當年 前世界跳水冠軍

李森美示範表演

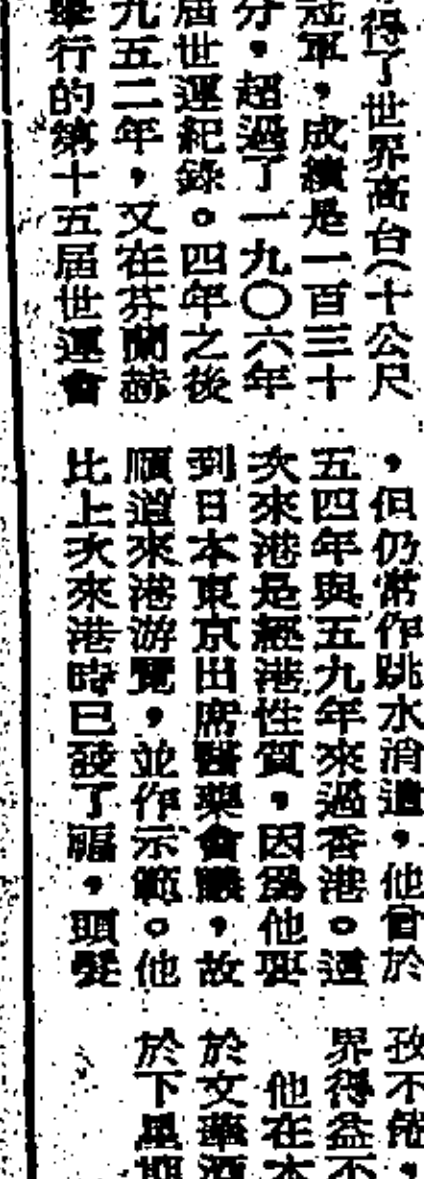
【本報訊】英委不減當年，前世界跳水冠軍李森美將於今晚在加山球場進行示範表演。李森美是前世界跳水冠軍，曾多次在國際比賽中奪冠。他的表演將為觀眾帶來精彩的視覺享受。



在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

甲組足球聯賽成績

【本報訊】甲組足球聯賽的成績如下：
東華隊：三勝一平一負，積分七分。
浪流隊：二勝二平一負，積分六分。
其他球隊：各有勝負，積分不一。

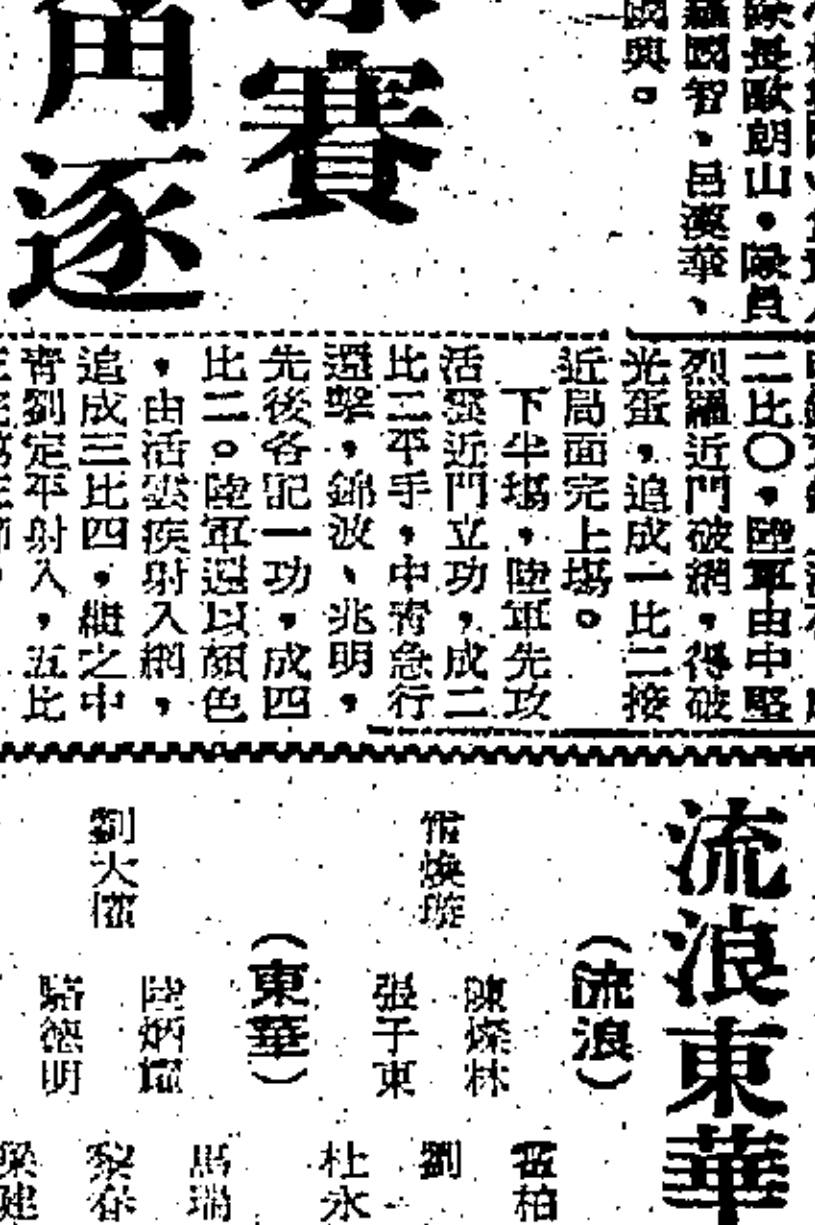


在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

印度已答允參加 亞洲籃球賽

共十隊角逐

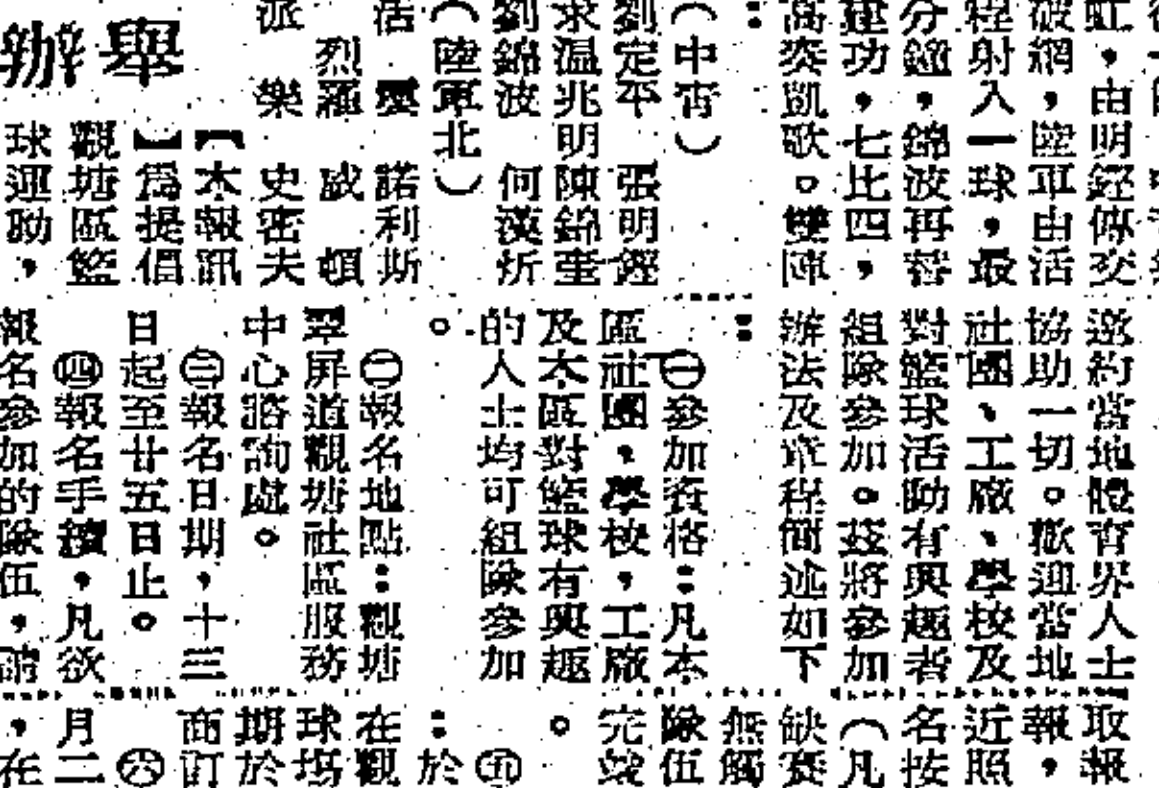
【本報訊】印度已答允參加即將舉行的亞洲籃球賽。屆時，共有十支球隊參加比賽，包括中國、日本、韓國、菲律賓等。這場比賽將是亞洲籃球界的一場盛事。



在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

公開水球聯賽 勝陸軍北

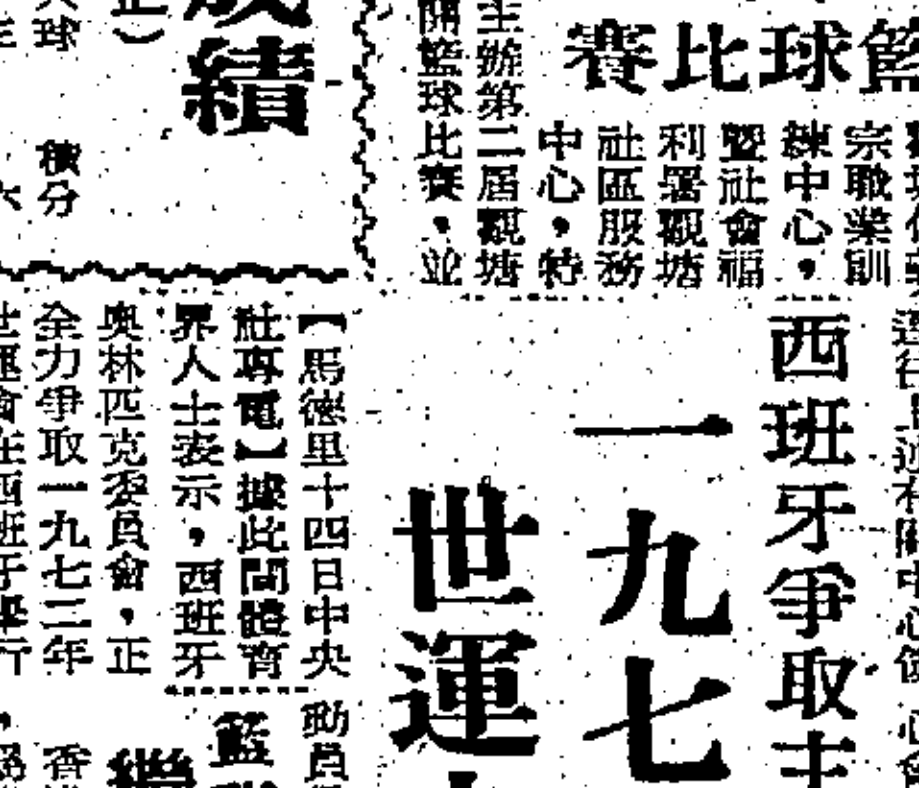
【本報訊】公開水球聯賽中，勝隊對陣陸軍北隊。勝隊以三比一獲勝。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。



在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

世運大會 一九七二

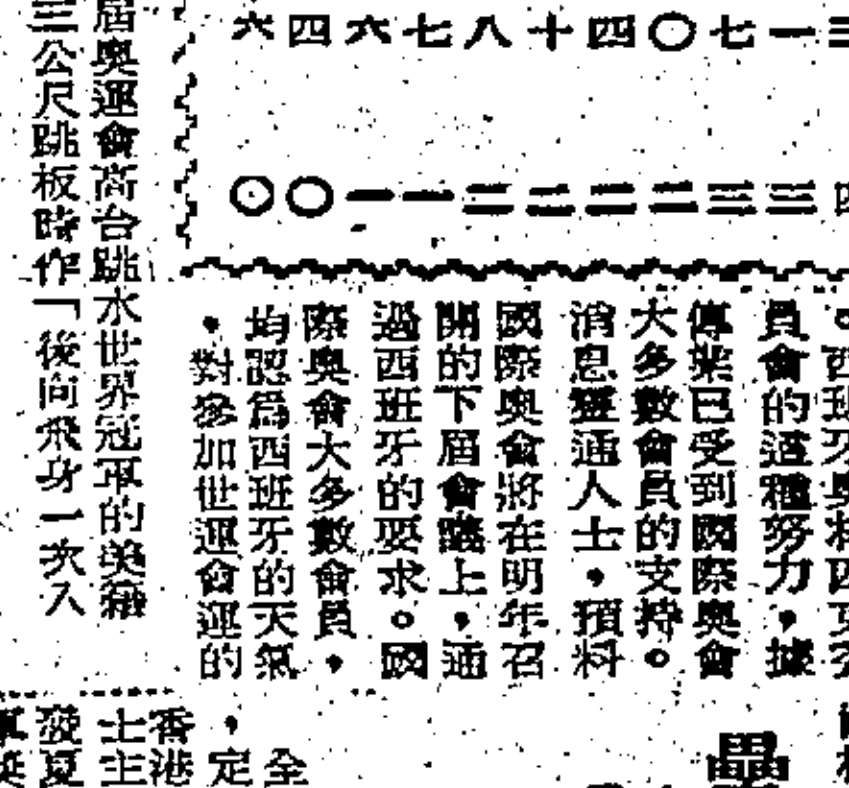
【本報訊】一九七二年世界運動大會將於明年在西班牙舉行。屆時，來自世界各地的運動員將參加各項比賽。這場比賽將是體育界的一場盛事。



在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

足球聯賽外論討論

【本報訊】足球聯賽的外論討論將於今晚舉行。屆時，將有專家對比賽進行分析和評論。這場討論將為觀眾提供專業的觀點。



在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

足球聯賽外論討論

【本報訊】足球聯賽的外論討論將於今晚舉行。屆時，將有專家對比賽進行分析和評論。這場討論將為觀眾提供專業的觀點。




在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。

足球聯賽外論討論

【本報訊】足球聯賽的外論討論將於今晚舉行。屆時，將有專家對比賽進行分析和評論。這場討論將為觀眾提供專業的觀點。



在昨晚的足球聯賽中，東華隊對陣浪流隊。圖為比賽中的一個精彩瞬間。




BOSCH

歐洲第一雪柜

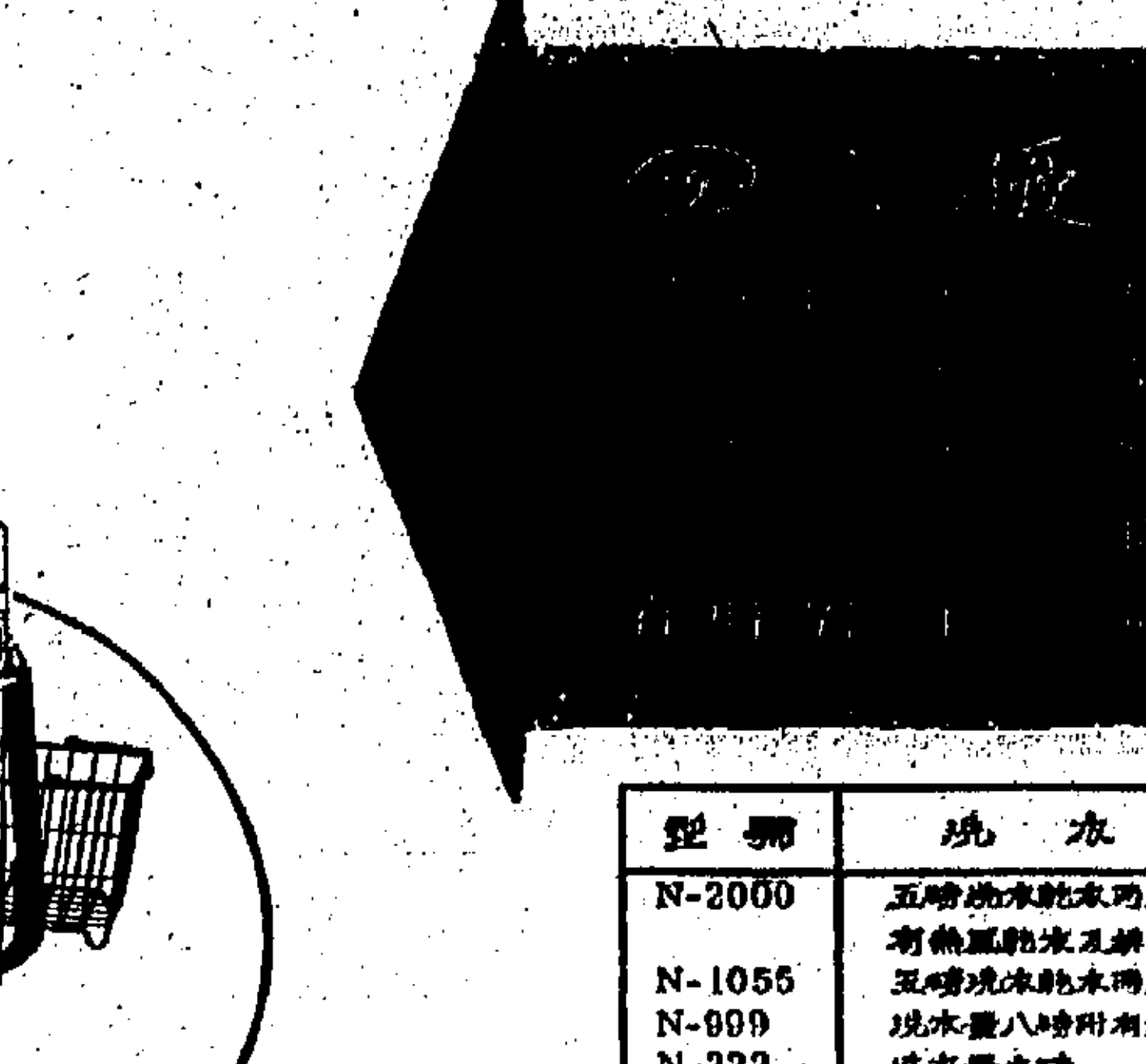
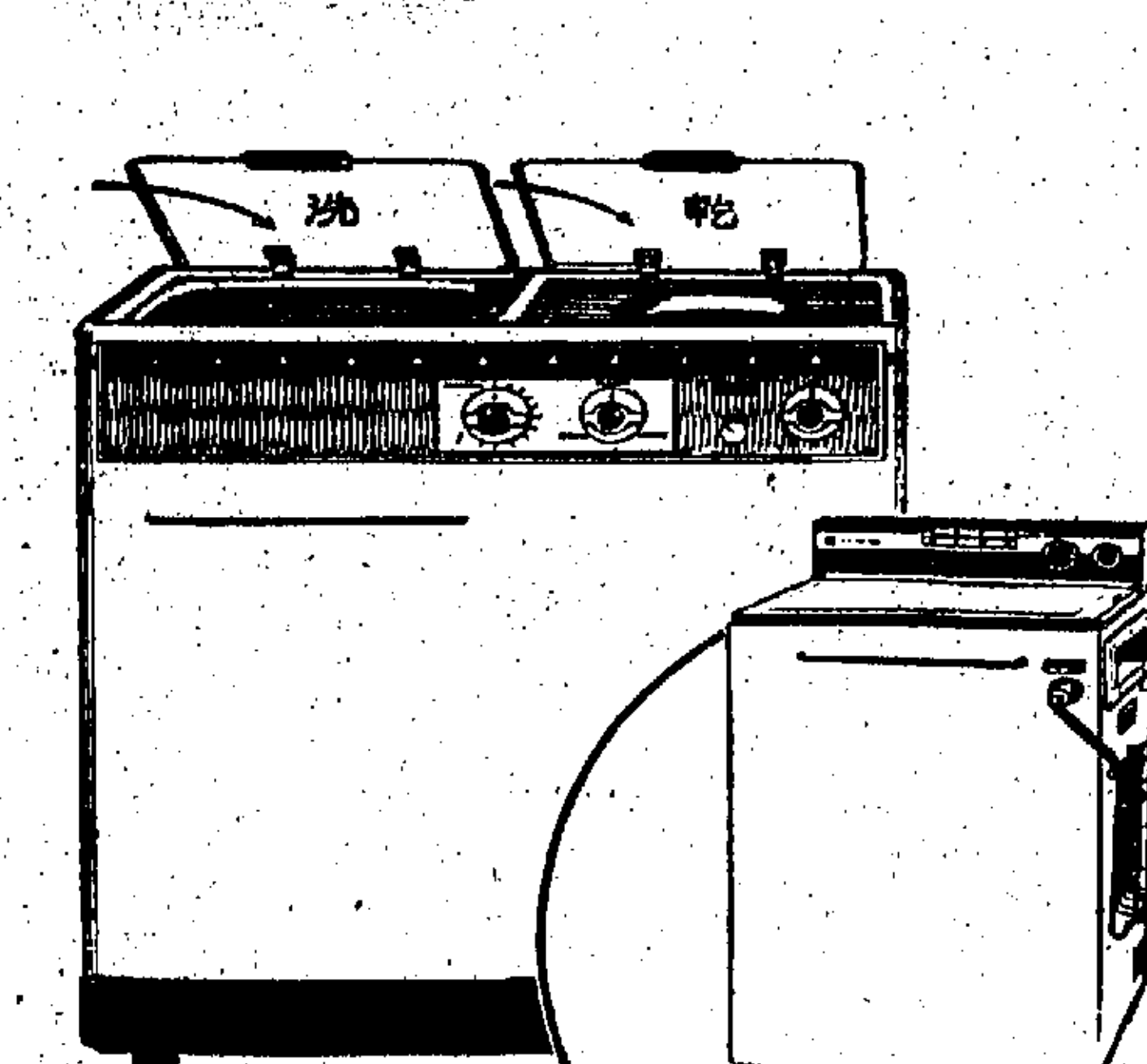
德國白雪牌雪柜

保用五年



牌聲樂

最新電動洗衣機



型號	洗衣量	晚購	首期	分期月付款數
N-2000	五磅洗衣機家用雙桶	HK\$ 750.00	HK\$ 270.00	六個月 HK\$ 85.00 十二個月 HK\$ 43.00
N-1055	五磅洗衣機家用雙桶	560.00	200.00	64.00 33.00
N-909	五磅洗衣機家用雙桶	480.00	180.00	53.00 28.00
N-222	五磅洗衣機家用雙桶	480.00	180.00	53.00 28.00
N-960	五磅洗衣機家用雙桶	335.00	130.00	37.00 19.00
ND-250	五磅洗衣機家用雙桶	220.00	90.00	24.00 12.00

總代理：信興電器貿易有限公司 電話：二二五二一七 總行：香港大馬路中環

新加坡突徵入口貨稅

港貨大部份暫緩運星

連經星轉口貨亦多緩付，兩地貿易陷半停頓，須待彼等市情及一切手續明瞭，才可復常，梁知行認為星徵稅限額微視，對未來新出產去銷，反為有利。

【本報訊】星政府最近對進口貨稅，突然徵收一百五十四種貨物，而對其餘貨物則暫緩徵收。此舉引起港商不滿，認為星政府此舉，係屬保護本地工業，而對港貨則採取歧視政策。港商指出，星政府徵收貨稅，係屬保護本地工業，而對港貨則採取歧視政策。港商指出，星政府徵收貨稅，係屬保護本地工業，而對港貨則採取歧視政策。港商指出，星政府徵收貨稅，係屬保護本地工業，而對港貨則採取歧視政策。

美股市走勢平均指數

【紐約十四日電】紐約股市十四日收市平均指數如下：
道瓊斯工業指數：最高 九三三·八七 最低 九三三·五〇 收市 九三三·五〇
紐約綜合指數：最高 二二·八二 最低 二二·八〇 收市 二二·八二
紐約公用事業指數：最高 一五七·九〇 最低 一五七·四二 收市 一五七·四二
紐約金融指數：最高 一三三·四二 最低 一三三·二八 收市 一三三·二八
紐約地產指數：最高 一三三·四二 最低 一三三·二八 收市 一三三·二八

歐金報昇英鎊又縮

K金與美鈔 市況均呆穩

【本報訊】昨午金價，及金幣，均呈呆穩之勢。倫敦金價，昨午收市，每兩收銀一百一十二·三三，較前日收市，略低二·三三。紐約金價，昨午收市，每兩收銀一百一十二·三三，較前日收市，略低二·三三。紐約金價，昨午收市，每兩收銀一百一十二·三三，較前日收市，略低二·三三。

息存一劃行銀

變不舊照定決

會集曾昨員委組小率利

變改不均別組行銀外中

【本報訊】本報外幣組，昨午召集各銀行利率委員會，討論外幣利率問題。會議結果，決定維持現行利率不變。會議結果，決定維持現行利率不變。會議結果，決定維持現行利率不變。

英訂港棉織品

仍未見轉活躍

【本報訊】英國政府最近訂定，對香港棉織品，將採取限制措施。此舉引起港商不滿，認為英國政府此舉，係屬保護本地工業，而對港貨則採取歧視政策。港商指出，英國政府徵收貨稅，係屬保護本地工業，而對港貨則採取歧視政策。

股市呈暢旺 行情榮辱互見

【本報訊】昨日股市，呈暢旺之勢，行情榮辱互見。道瓊斯工業指數，昨日收市，最高 九三三·八七 最低 九三三·五〇 收市 九三三·五〇。紐約綜合指數，昨日收市，最高 二二·八二 最低 二二·八〇 收市 二二·八二。

米市 平淡

【本報訊】本報米市，昨日呈平淡之勢。米價，昨日收市，最高 九三三·八七 最低 九三三·五〇 收市 九三三·五〇。紐約綜合指數，昨日收市，最高 二二·八二 最低 二二·八〇 收市 二二·八二。

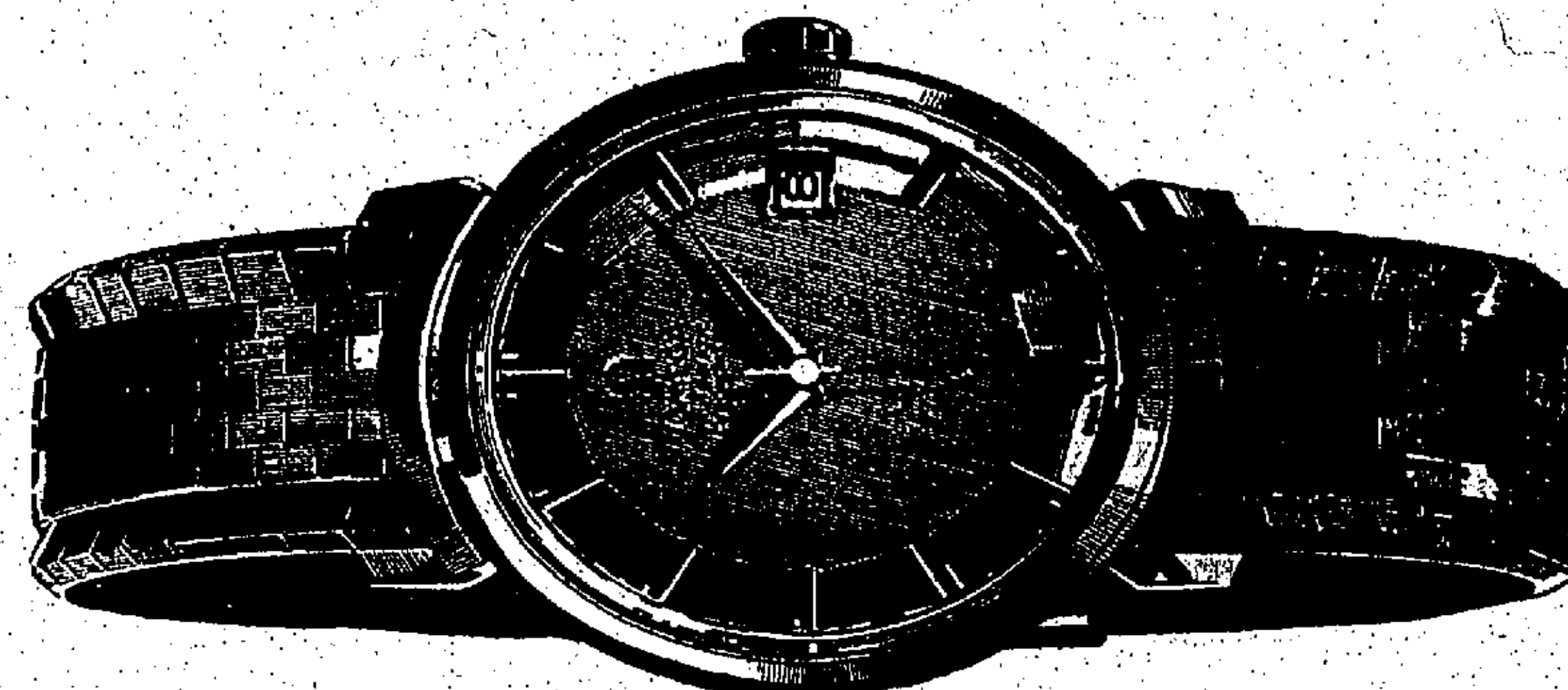
荷蘭豬油挺秀

價格繼續挺升

【本報訊】荷蘭豬油，昨日呈挺秀之勢，價格繼續挺升。豬油，昨日收市，最高 九三三·八七 最低 九三三·五〇 收市 九三三·五〇。紐約綜合指數，昨日收市，最高 二二·八二 最低 二二·八〇 收市 二二·八二。

本港金融行情表

項目	最高	最低	收市
九四五K金	945.00	940.00	942.50
金條	945.00	940.00	942.50
金幣	945.00	940.00	942.50
金飾	945.00	940.00	942.50
金銀	945.00	940.00	942.50



亞米茄 星座天文台表

高度準確：瑞士公立天文台計測所證明成績優異
自動上鍊：戴在腕上，運行不誤，省却人工上鍊麻煩
防水避震：游泳學球，亦可照常佩戴，絲毫不受影響
日曆裝置：簽著支票函件，日期一目了然，從此不虞耽誤

亞米茄星座天文台表，是瑞士人民足以自豪之輝煌成就

由於瑞士製表技術之精湛卓越，所以瑞士製表時特別準確。由於瑞士表在製造過程中，慎重施工，無微不至，所以瑞士表更長壽耐用。而瑞士手錶中，最優秀者之一，就是亞米茄星座天文台表。

亞米茄星座天文台表，在整個製造過程中，由瑞士製表師，以最高標準，精心製造。其零件之精確，均須經過嚴格之檢驗。其零件之精確，均須經過嚴格之檢驗。其零件之精確，均須經過嚴格之檢驗。

亞米茄技術人員，並且深知機件間的摩擦，是手錶長壽的大敵。在高速運轉之中，金屬的相互接觸，能引起磨損，人類肉眼不能察見的微細磨損，對於手錶機件之危害，猶如鐵釘刺入輪胎。因此，任何機件間的零件，均須經過嚴格之檢驗。其零件之精確，均須經過嚴格之檢驗。其零件之精確，均須經過嚴格之檢驗。

其次是進行試驗，每一亞米茄星座天文台表，必須通過嚴格試驗，證明完全符合規格要求，方准上市出售。所有零件，前後檢驗共達1497次。每一亞米茄星座表，在全部分完成之後，其準確性能，先要在亞米茄廠中進行反覆試驗。

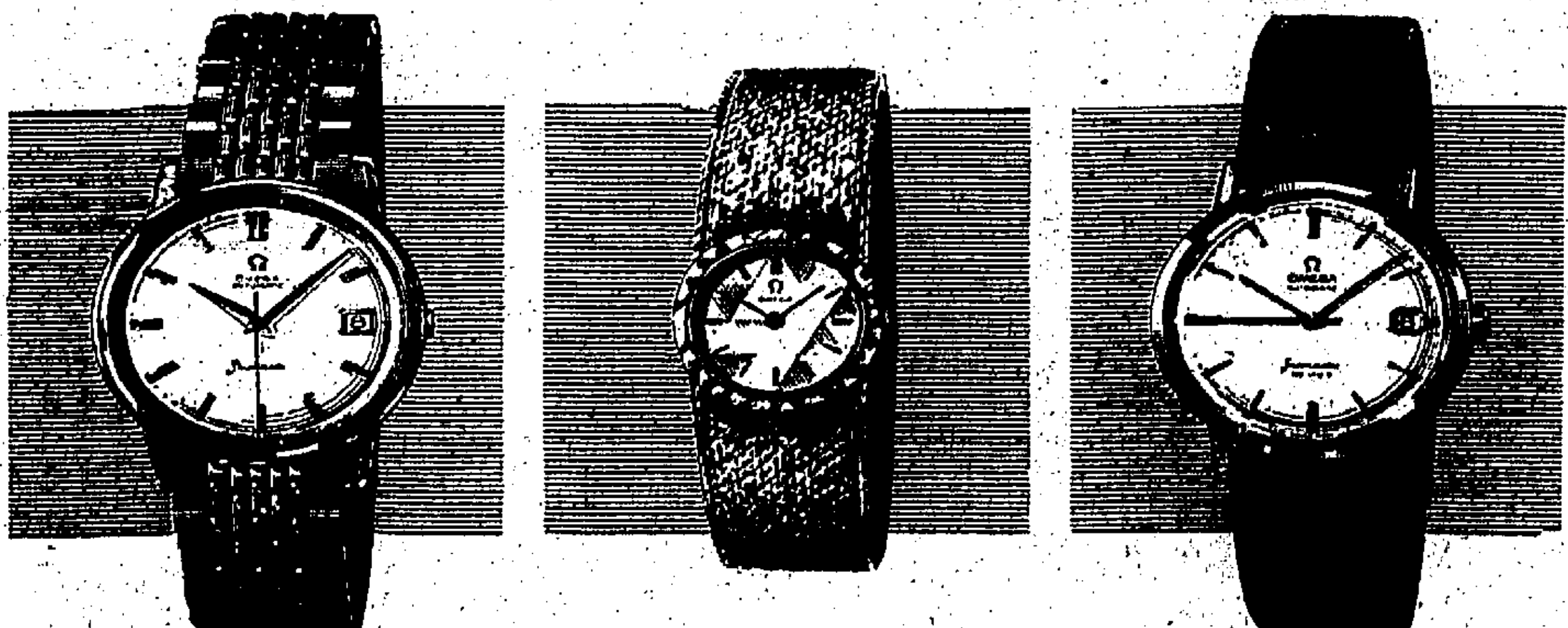
然後再送至瑞士政府天文台計測所，接受為天文台計所舉行之歷時360小時之準確性試驗。試驗結果，亞米茄星座天文台表，榮獲「效果特殊優異」，并得瑞士政府正式認可，為天文台表。

閣下不論遊歷何方，行踪所至，到處均可遇見佩帶亞米茄表的人士，同時又隨處可見亞米茄服務機構。因為亞米茄全球性服務機構，遍佈世界129個國家，由亞米茄直接訓練之技術人員，經常流動。所有亞米茄表，不論購自何地，均附有為期一年之全球性服務保證書，在此129個國家中，一律有效。均可享受免費服務。

亞米茄星座天文台表，在機件上面一律刻有號碼，以備稽考。因此，閣下之亞米茄表，自購買之日起，即與廠方發生直接聯繫，該項聯繫，經常存在，永無止境。

總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄表為榮。

所有亞米茄星座天文台表，均屬自動上鍊，防水，避震，避磁，另有日曆款式，以供選擇。
18K金壳，金圈，及不銹鋼壳均備。
全不銹鋼壳..... 港幣 565 元
14K金圈..... 675 元
18K金壳..... 1300 元
18K金壳金表面..... 1525 元
18K金壳金表面連表帶..... 3180 元
18K白金壳白金表面..... 1700 元



亞米茄海霸表 世界上最受歡迎之高度準確避震表，防水性能達二百英尺水深。由港幣260元起
亞米茄寶石型女裝表 採用科學寶石，精工琢磨，代替玻璃，玻璃，光學導引，閃耀如鑽。由港幣310元起
亞米茄海霸「飛艇」薄型表 高度準確，表身輕薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越。由港幣260元起

香港怡和大厦八四號
安天時洋行
經售各種最新款亞米茄名錶及亞米茄名錶之零件及修理等項
姓名：_____
地址：_____
電話：_____
亞米茄表 馳譽全球 一致推崇
總代理：安天時洋行 **OMEGA TISSOT**
地址：怡和大厦八四號
電話：二二二一七六



● 飛夏士蘭離、明林柏圖岳、椰嘉娃亞、黛絲麗桃、打士加蘭畢：起右圖

女客

打許多
大牌男男女女
們在彩雲裏歡
迎的，可是在
這光景下，
滿臉愁容。如
果他是個女人
的話，他會和
他的那一個相
信他，願望
開他，不與
他打交道的。
於是平
時天男女
們是十九
經過小角
色起過頭，
未幾之前
，對其低
後及到什
麼機件上
，諸巴結
，一語已起
，便以而驚
怕了。

製片家

萊恩漢丹說
：“阿杜娃
娜是個嬌人，
瞭解的人，
但是拍片理
非常奇怪”
——其意雖非

說小影電

五壯士

(三) 遭遇加力騎士突擊

凱撒微徵，惡良心，便是捨不得安勞勞弟兄替損這危難性命的大。但如讓安勞勞弟兄，則營隊有合的危險性必大，他稍慮之後，即發誓了。

「爲了羅馬的光榮，安勞勞萬萬年的性命，爲了我們保衛的羅馬！當安勞勞向營隊發敢死隊時，安勞勞弟兄的體魄自願在內，但將城裏在內。克勞馬則將士當發敢死隊自願在內，加力士遠遠地站後面時，乃列選卡士，城羅士，伊佛格三士輔佐。

四人路出發，當他們回看，見羅馬城已遠遠地站後面時，乃列校拔走，步被攔，向林進發，忽然四人加力士的性命，約起年外，只得伏，靜靜地，然良久，在陽光中見一騎奔馳而來，四武士強，損失，只見那騎奔來，伊士來出第一箭，那騎立即機體躍起，立即發敢死隊人變換，以免受敵。

「城羅士，克勞馬弟兄，你從什麼限隊，你們到這地方。」

「我已發敢參加了敢死隊。」

突人面而現，又經過又感動，城羅士道：「城羅士，你們沒力量衣服，怎能讓你去敢死，你遠遠回去。」

「不，公求求你們，請不要叫我們回羅馬去，我知道安勞勞叫我們來的，但如發敢隊去，我們作戰的，請容聽我一道去罷。」

路人再反對，而且去去，發危險，讓城羅士去與伊士同去，其危險性同，安勞勞發手騎躍躍自前宣佈道：「現在，我們的敢死隊是五個了。」



凱撒微徵，惡良心，便是捨不得安勞勞弟兄替損這危難性命的大。但如讓安勞勞弟兄，則營隊有合的危險性必大，他稍慮之後，即發誓了。

「爲了羅馬的光榮，安勞勞萬萬年的性命，爲了我們保衛的羅馬！當安勞勞向營隊發敢死隊時，安勞勞弟兄的體魄自願在內，但將城裏在內。克勞馬則將士當發敢死隊自願在內，加力士遠遠地站後面時，乃列選卡士，城羅士，伊佛格三士輔佐。

四人路出發，當他們回看，見羅馬城已遠遠地站後面時，乃列校拔走，步被攔，向林進發，忽然四人加力士的性命，約起年外，只得伏，靜靜地，然良久，在陽光中見一騎奔馳而來，四武士強，損失，只見那騎奔來，伊士來出第一箭，那騎立即機體躍起，立即發敢死隊人變換，以免受敵。

「城羅士，克勞馬弟兄，你從什麼限隊，你們到這地方。」

「我已發敢參加了敢死隊。」

突人面而現，又經過又感動，城羅士道：「城羅士，你們沒力量衣服，怎能讓你去敢死，你遠遠回去。」

「不，公求求你們，請不要叫我們回羅馬去，我知道安勞勞叫我們來的，但如發敢隊去，我們作戰的，請容聽我一道去罷。」

路人再反對，而且去去，發危險，讓城羅士去與伊士同去，其危險性同，安勞勞發手騎躍躍自前宣佈道：「現在，我們的敢死隊是五個了。」

[illegible]

無國政感，已當開聲。以致此人已變為尋常。問他對外界批評他是「影賊」「最臭厚」的人物。乍何感想他做出在影片上的那個常見「難關兩手的手勢說事蹟」，「荷里活有人更比『我良厚』聲如雷」……吧。他例出一化裝室痛哭失聲，來發覺自己力加絲線，誰敢不讓他是

[illegible]

還有一南國月夜的她，除了
過那部「國月蛟龍」外，據說
還過過不少名勝地方，而在
該地有甚麼快活呢？爲了希冀
一知，阿薇曾先後提了幾次
問。阿薇每次回答的總是
「唔，唔，唔」，
館、學塾、泔水等。有幾段日子，每天晨早
到郊區的學校練習手提機關槍來回射擊。」
「需方面如何？」阿薇又問。
「初期的確有點不方便，她說：『雖然
譯，或者用英文交談，但總是有一點點難懂的，
常常爲誤會，英語出笑話，後來漸漸習慣了，
」

「阿薇好像有點意外，難道不在於拍『阿薇狂歡』欲知詳情，『今早特約記者』談談吧。」

「熱情的招呼，」——熱烈的握手，——

「不！所不料，這位女星真的在公司，」——

「我歡迎妳來，」——

「是爲我來而」——

「我說：『憑』」——

「我找你談大問題，聽了好笑呢！」——

「我沒有甚麼吩咐呢？」她說得非常謙虛。

「希望妳能給我一些有關笑行的將來，」我

「沒有甚麼可說的，」她面帶笑容，沉思了

「然後道：『我設想兩個月九天，由於你們」——

「作認真，加上一些天氣關係，工作進行得稍爲慢

「點，還希望有八到十對我非常好，使我沒有疲乏之

「在『那部影片中，妳扮演的是最出色角色？』」阿薇

「我演一個女歌星，這個女同黨是黎安演戲的

「接吻的戲，我也學了一些簡單的姿勢，普通的

「以應付。」——

「不過，還有一部份將來，」日開要在香港拍

「他們場內便會來。」——

「這部片是否已經全部拍好？」——

「就快要」——

「原因，這位工」——

「我的女同黨，」——

「和」——

「人真夠親切，切切」——

「來，公司初登」——

「七」——

「一片接拍」——

「便從是日」——

「張國合作之片，」——

「以水說：『蔡國」——

「有密切接近，」——

「吳國、黎國、家、家、家」——

「他好像也過幾部車」——

「那部電影，」——

「她說：『這」——

「這是主題歌，」——

「並」——

「因此拍得早些進戲，」——

「張國」——

「江」——

原因，這位工
偶的女星，目
頻返公司，和
人員商討一切
來，公司初期

白冰說：「秦國海空、家差、差築等。她何故也這般早返，那部『嫦娥』她說：『這部，這是主題歌，並因此我早些進廠，』」

倫敦
東城
仙樂

昨滿週末請早
叱咤風雲
氣壯山河

寫凱撒大帝一世之雄的壯史
極目千里大殲殺日月無光

同場加映
彩色短片
香港工業

三點半
五點四
七點八
九點半

李察哈里遜
伊桃曼妮
羅夫赫遜

氣勢磅礴
刺激緊張
難得一睹
近來最大
賭場戲

主演
鐵騎拖屍
慘不忍睹
荒漠塵土
掩沒英豪

GIANTS OF ROME

[illegible]

SHAW SCOPE

INSIDE FORBIDDEN CITY

映獻天今

京華百老匯
金都

午點二十開加滿老首

主 際 李 玻璃 影 西
場 際 李 玻璃 后 大

巨歌婦人壯色關史體綜邵 點十加四
片唱調黃動色彩名歷藝兵 半二開院日

邵 邵 邵 邵 邵
遠 遠 遠 遠 遠
夫 夫 夫 夫 夫
製 製 製 製 製
情 情 情 情 情
節 節 節 節 節
認 認 認 認 認
真 真 真 真 真
人 人 人 人 人

佈 金 佈 金 佈 金
景 景 景 景 景
堂 堂 堂 堂 堂
玉 玉 玉 玉 玉
砌 砌 砌 砌 砌
星 星 星 星 星

主 光 文 陽 寶
演 毅 超 新 宗 森 菲 莎 曙 樹 峰

見 鮮 皮 拷 景 鬼 陰 夜
者 血 關 打 物 聲 風 華
動 林 肉 寇 奇 嗽 陸 郭
客 清 綻 珠 巧 噠 陳 樓

包 千 誰 甘 肥 依 何
常 欣 與 斷 斷 雨 心
天 陣 雪 沉 斷 開 易
一 陣 冤 鈴 鈴 月
豐 生 今 一 前
血 掃 晚 台 幕
故 本 十
本 點 點

宋 宮 秘 史

！製巨牌皇格高獎！錄紀座貿商最來年三十三城華香電路無部

天銀巨星
伊利莎白
泰萊
最新傑作

李頓察
波華
伊瑪聖
莉聖

拍鑒
演加
美聲
七彩

ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON
EVA MARIE SAINT
IN MARTIN PASCHOFF'S PRODUCTION

the Sandpiper
AN ADULT & LOVE STORY

情石海 愛地天
！爛枯！老荒

映獻期下·宮樂·台舞利
●●●●●●●●●●

銀體透
幕大視





打門
緊張刺激
如影隨形
抵死纏綿
門智
出奇制勝
各有絕招
門力
以死相搏
千鈞一髮

鐵金剛金手

第四週映
場五華新·天明天今
九七五二12
號時映時
六中四華中

耳順眼千鋸死車萬
！風！里！光！能
！齊出量器武人殺利厘

華豪·華新

正牌鐵金剛
納辛康
最佳的傑作

牌王影七巨門打戲真聲譽最高年本司公美華

門力
以死相搏
千鈞一髮

鐵金剛金手

第四週映
場五華新·天明天今
九七五二12
號時映時
六中四華中

耳順眼千鋸死車萬
！風！里！光！能
！齊出量器武人殺利厘

華豪·華新

正牌鐵金剛
納辛康
最佳的傑作

牌王影七巨門打戲真聲譽最高年本司公美華

門力
以死相搏
千鈞一髮

鐵金剛金手

第四週映
場五華新·天明天今
九七五二12
號時映時
六中四華中

耳順眼千鋸死車萬
！風！里！光！能
！齊出量器武人殺利厘

華豪·華新

正牌鐵金剛
納辛康
最佳的傑作

[illegible]

了山頭。遠遠望去，山頂上有一顆大樹，樹下面的石頭上坐了兩個人，當時口無奔逸去了，到了地方才看見一個六十多歲老頭同一個十來歲的小孩子，坐在下面休息。

毛澤東喘了一陣，掏出手巾擦擦頭上的汗，自言自語說道：

「好熱。」

毛澤東聽說這個小孩子也是上學堂的，頓時喜出望外，又問道：「你是今年剛去上學堂嗎？」

毛澤東更趨而高興。他竟見到了學生，且不肯放縱幾條狗，教子向李火金身邊挪了半點，捉住牠去問道：「你讀的哪本書？」

毛澤東突然發脫他，「他是學生總會怕人，我問你的話答覆呀！」

李火金一臉尷尬之色，須臾毛澤東一低聲說道：「我在連平小學讀書。」

毛澤東問道：「你為什麼不讀東山小學呢？是——東山小學比連平小學好？」

李火金搔頭道：「這些孩子都不知道，祇聽說東山小學的學生都讀那部五經。」

半靜寂地帶 丹尼

半靜寂地帶 丹尼

本屆賽馬，今天首先開跑，是「巴士加加賽馬」，牠列車輪，並增設臨時巴士站；電報也加派專人，走跑馬地線，交通倍屬，也爲了保護馬車，特別更改平車路軌。

一研究馬經的人，比之佛經，有過之而無二。研究馬經的人，受人重視得多，幸福得多。

× × ×

「巴士加加賽馬」，今天，是「巴士加加賽馬」，今天，是「巴士加加賽馬」，今天，是「巴士加加賽馬」。

樣打仍之，到一遭自呢底麼落假太。

半靜寂地帶 丹尼

本屆賽馬，今天首次開招，巴士士加賽馬特別名稱，並增設臨時巴士站；電報也加派車輛行走跑馬地與交通橋角，也為一確鑿消息。車禍，特別更流行車路歧。

研究馬經的人，比較馬經，看馬經，讀四書五經的人，受人重視得多，幸福得多。

今天，是及學時間最終的一天，也是本屆賽馬最初的一天。

真使人有一光陰如白駒過隙之感。

本世紀最大的掃把星，下週四凌晨，可以在滬安漢，赤林等地區獵掃。據天文指出，該星尚有一條星狀的尾巴。

這個消息，最不感興趣的就是若老太婆了。因為她的心頭，願意他得流汗了。

陳毅再發函要挑撥抗拒，他理應要偏向美作戰的危險，並說：『進行嚴重的鬥爭，就』

可見中共心目中的「紙老虎」，並不如一般人心目中的「紙老虎」呀。

三時鐘。也會過這做法。這道理其實不正確。但當時他在牢裏的，大受其苦。人們往往生活，雖然受命是悲觀，性惡成命是悲觀，性善成命是悲觀。這便使他覺得很痛苦。他是在一羣帶的，獄中，相信，可恨於此。薄脫，尤其是他的工作。在忙忙碌碌進行中，命所照的，是他生命，是他在牢裏的生活養成，的，有關係。

（林克）

「可是當我落在你手上時，你就覺得你比我強了。」

的英雅素麗，
是與父親常
在，就是這
樣。

懷揣在那裏。到了這時候，我再也沒心打他
了，雖然當初他們打我的時候，還要比這多十倍

我奔去攔手，轉身去找我姊姊。這是在馬兒
子的苦痛而纏綿，不想想我是別人的兒子！

「汗達，一匹驢！」我等這樣的一天已經畢

治
化消
胃防

[illegible]

名醫 孫蓋臣 分門廣告

如你丹田氣血虧損
腰膝痠痛及老幼氣虛
不要怕煩煩經絡不通
藥物難及及難按摩
易筋洗髓

即氣血虧損筋骨痠痛
元氣虛弱精神不振
無病強身

莊內開辦教場專授此
身

[illegible][illegible]

虛 弱 補 性

黃 華 滋 寶

歷 史 最 久 經 時 最 多

九 龍 即 晚 見 功 每 瓶 十 元

五 號 三 種 補 金 石 專 售

保 無 副 效

促 進 發 育

無 碍 精 神

寶

吊 羊

黎 德 民 治

四 十 年 來 一 貫 不 變

每 瓶 十 元

一 次 見 效

限 日 斷 根

[illegible][illegible][illegible][illegible]

工商日報分類廣告

每段大號四角 小號二角
收費廉 效力大
本報地址：中環德輔道中八號

下列各號均有現存本報廣告部請接洽
本報地址：中環德輔道中八號

樓涼風南
租
旺舖租
金閣大廈
電話：二二九六

章記
即住
電話：二二九六

資投好最
大嘉泰
電話：二二九六

銀輝大廈
司德拔道華輝台
現貨洋樓 廉價租售
電話：442231

大單邊
住宅招租
最好住
電話：二二九六

廉租廠
出租
電話：二二九六

招租住宅
旺舖
電話：二二九六

招吉租樓
大單邊
電話：二二九六

石屋平賣
大單邊
電話：二二九六

無線電工程實物函授
招生
電話：二二九六

會計
招生
電話：二二九六

國語
招生
電話：二二九六

學留國各
招生
電話：二二九六

教習氣
招生
電話：二二九六

收屋聲明
啟事
電話：二二九六

聘請
啟事
電話：二二九六

習僱生練
啟事
電話：二二九六

友聯公司
啟事
電話：二二九六

打字機清貨大平賣
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六

萬能鋼能
啟事
電話：二二九六